

# PROJEKT REURIS

**Rewitalizacja Miejskich Przestrzeni Nadrzecznych**

**Realizacja zadań projektu w Bydgoszczy**

**Rewitalizacja parku nad Starym Kanalem**

**Bogna Rybacka**

**Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
i Ochrony Środowiska**

# PLAN PREZENTACJI

- **Projekt REURIS**
- **Zadania projektu**
- **Kanał Bydgoski**
- **Inwestycja pilotażowa rewitalizacja parku nad Starym Kanałem w Bydgoszczy**



*Bogna Rybacka  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska*

*9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”*

# REURIS

## Rewitalizacja Miejskich Przestrzeni Nadrzecznych

Projekt współfinansowany

z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego,

prowadzony w ramach

**Programu dla Europy Środkowej**

**PRIORYTET 3**

**Data rozpoczęcia: 09/2009**

**Data zakończenia: 02/2012**

**Partner wiodący: Główny Instytut Górnictwa, Polska**

**Budżet całkowity: 3,40 mln euro**

**Miasto Bydgoszcz: 571 525 euro**



*Bogna Rybacka*  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”

# Partnerzy projektu

## REURIS



**LP** – Główny Instytut  
Górnictwa w  
Katowicach (PL)

**PP2** - Miasto  
Katowice (PL)

**PP3** - Miasto  
Bydgoszcz (PL)

**PP4** - Miasto  
Brno(CZ)

**PP5** – Instytut  
Planowania i  
Rozwoju Miasta  
Pilzno (CZ)

**PP6** - Miasto  
Stuttgart (DE)

**PP7** - Uniwersytet w  
Lipsku (DE)

**PP8** – Aufbauwerk  
Region Leipzig (DE)



*Bogna Rybacka*  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”

## Cel projektu REURIS

stworzenie pakietu zasad rewitalizacji  
miejskich przestrzeni nadrzecznych

Po raz pierwszy w Środkowej Europie podjęta została  
próba stworzenia,  
**we współpracy transnarodowej,**  
**pełnego zestawu zasad rewitalizacji przestrzeni**  
**związanych z wodą w mieście**  
i zilustrowania tych zasad poprzez praktyczne wdrożenie  
w ramach inwestycji pilotażowej.



wypracowanie wspólnego, **kompleksowego** podejścia do  
kształtowania terenów nadrzecznych uwzględniając często  
sprzeczne interesy ochrony przeciwpowodziowej, ochrony  
środowiska, kształtowania krajobrazu, funkcji społecznych  
i gospodarczych

odtworzenie zasobów przyrodniczych i elementów dziedzictwa  
kulturowego, przywrócenie dawnego znaczenia miejsca

zrównoważone gospodarowanie zrewitalizowaną przestrzenią



działania oparte o współpracę 8 różnych partnerów projektu posiadających odmienne doświadczenia oraz inwestycje pilotażowe przeprowadzone w zróżnicowanych przestrzeniach nadrzecznych



wspólny cel

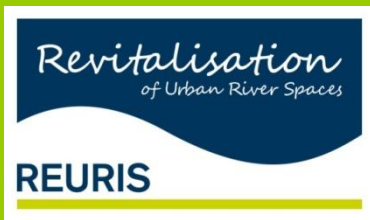
stworzenie

## Podręcznika Najlepszych Praktyk

zawierającego zasady rewitalizacji oparte o:

- ścisłą współpracę z ekspertami, lokalną społecznością, instytucjami i NGO,
- uświadomienie interesariuszom znaczenia walorów środowiska powiązanego z rzekami i ich otoczeniem,
- potrzebę stworzenie „zielonych korytarzy” powiązanych z rzekami w mieście, w zgodzie z oczekiwaniami mieszkańców,
- poprawę jakości i funkcjonalności przestrzeni miasta.





## 6 przestrzeni nadrzecznych (projekty pilotażowe)

### 1. Miasto Katowice – PP2

Renaturyzacja rzeki Ślepiotki. W ramach projektu planowane jest stworzenie zielonego korytarza rzeki Ślepiotki.

**2. Miasto Brno – PP3** – koncepcja rewitalizacji otoczenia odcinka rzeki Stara Ponavka

### 3. Instytut Planowania Przestrzennego Miasta Pilzno – PP4

Koncepcja rewitalizacji przestrzeni rzecznej Mze, Radbuza, Uhlava, Uslava w Pilźnie - wykreowanie lokalnego biocentrum w śródmiejskiej przestrzeni nadrzecznej.

### 4. Miasto Stuttgart – PP4

Dolina rzeki Feuerbach w Stuttgarcie - renaturyzacja koryta rzecznoego oraz terenów przyległych („korytarza potoku”) w dawnej przestrzeni przemysłowej, odtworzenie siedlisk oraz korytarza ekologicznego

### 5. Pas Zieleni Leipzig; Region Aufbauwerk Leipzig – PP5

Rzeki i kanały w Lipsku - renaturyzacja linii brzegowej na terenach uprzednio dotkniętych wydobywaniem węgla brunatnego, odtworzenie siedlisk łągowych oraz ciągłości ekosystemów nadrzecznych.

### 6. Miasto Bydgoszcz – PP6

Rewitalizacja odcinka Starego Kanału Bydgoskiego wraz z otoczeniem.



*Bogna Rybacka*  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”

## Udział Miasta Bydgoszcz w projekcie REURIS:



kolejny etap prowadzonego od wielu lat w Bydgoszczy programu zwracania się miasta ku rzece



wymiana i nabycie nowych doświadczeń na forum międzynarodowym



możliwość uczestniczenia w tworzeniu unikatowego dokumentu adresowanego do profesjonalistów i decydentów (władze miast, jednostki zarządzające)



poprawa jakości wybranej miejskiej przestrzeni publicznej powiązanej z wodą poprzez przywrócenie jej utraconych funkcji



Bogna Rybacka  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
i Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”



# Podręcznik Najlepszych Praktyk



## STRUKTURA

### Editorial

### Introduction

### Manual part 1

## Planning and Implementation Methods of Urban River Revitalisation

- 1.1 Existing planning methods
- 1.2 Best practice
- 1.3 Guidelines on urban river revitalisation
- 1.4 Transnational valid REURIS recommendations with regard to planning and implementation methods
- 1.5 Annex Manual part 1

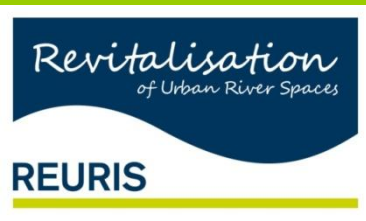
**Manual**  
wersja pełna  
w języku angielskim  
dostępna w formie  
elektronicznej

**Handbook**  
wersja skrócona  
drukowana  
w językach  
narodowych



*Bogna Rybacka*  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
i Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”



## Manual part 2

### Stakeholders' involvement in urban river revitalisation including participative planning

#### Introduction

2.1 Terms and Levels of participation

2.2 Goals and Advantages of public participation including participative planning with regard to urban revitalisation projects

2.3 State of the Art. – Evaluation of Models of Participation and Cooperation

2.4 Experiences in the context of REURIS

2.5 Conclusion

2.6 Transnational valid recommendations with regard to public participation including participative planning

## Manual part 3

### Economic issues in urban river revitalisation

#### Introduction

3.1 Current financing options

3.2 Benefits of urban river revitalisation

3.3 Transnational valid REURIS recommendations with regard to economic issues

## Conclusion

## Annex



*Bogna Rybacka  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska*

*9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”*

# Handbook

## Przewodnik rewitalizacji miejskich terenów nadrzecznych

### URBAN RIVERS - VITAL SPACES

#### GUIDE FOR URBAN RIVER REVITALISATION



*Bogna Rybacka*  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”



#### 2 Learn from Experiences

In all three project countries, Czech Republic, Germany and Poland, riverside areas in cities and towns have been influenced by a long tradition of water management practices. For decades if not a century, rivers and streams were regulated and straightened for land reclamation and agricultural use. They were paved or even tubed. For a long time streams of all scales were adapted to discharge excess water and sewage.

Channelling for flood protection had been a priority in those days and meant quick water discharge with the help of technical solutions that merely shifted flood problems downstream. The regulation and channelisation of

river beds, the construction of drainage works and the implementation of active flood protection contributed to further degradation of the river valleys.

Waterfront areas were often used commercially. Industrial zones and technical infrastructure such as roads or railway tracks were built in the floodplains. The inevitable result of urban and industrial expansion along waterways was a disastrous reduction of natural and recreational functions of the river valleys; as a consequence, cities turned away from their riversides. Even after industrial utilisation of the inner-city began to decline riparian post-industrial areas were still left

### Practice of River Revitalisation under REURIS - The Pilot Actions

The Old Ponávka is a 3,7 km long stream in the City Centre of Brno. It is the only preserved raceway in a close vicinity of the historic city centre connecting the main Brno rivers Svítava and Svratka. In the northern part it flows through an industrial zone

represents a unique opportunity to incorporate the Old Ponávka into the structure of the city and thus revitalize broader zones.

The vision is to transform Old Ponávka river in a blue-green axis integrated in the urban structure of

5



Old Ponávka actual state, August 2009



consisting of several industrial premises. In the southern part the raceway flows through prevalently residential zones. The water course and its vicinity are presently in a very poor condition, in some sections it flows through enclosed pipes and a major section is hardly accessible to the public. At present, the former industrial premises are being gradually converted, which

Brno. The objective of the project is complex preparation of revitalization of Old Ponávka River and its surrounding territory. Expected positive impacts are: revitalization of wider area, creation of new conditions for leisure and recreation, creation of quality public spaces, connection for pedestrians and cyclists between Svítava and Svratka rivers, new connecting element

14

### Practice of River Revitalisation under REURIS - The Pilot Actions

#### Important parties involved

- administration – Brno City municipality – Department of Urban Planning and Development, Department of Implementation of European Funds and other departments
- experts – team of architects and urbanists (I. CERNOPOLNI), water engineering experts (Atelier FONTES), landscape architects (Wagnerová, Kostřička) and traffic experts (Silniční projekt), Consultation group (social, revitalization, economic experts)
- stakeholders – political representation of the city of Brno and respective city districts, river authorities, estate owners, owners or operators of technical networks, broader public, NGO's



Aerial photo of the area Old Ponávka

between city center and country-side, building-up of connected system of public green spaces related with water stream (green axis), promotion of economical activities along the stream, allowing public access to river banks, ecological reactivation of the river and its waterfront and increase of public awareness of the problematic of urban river spaces.

Two planning phases have been implemented. In the conceptual phase a Complex revitalization study of Old Ponávka has been prepared, including public and stakeholders involvement in the planning process. As a result a vision for the whole stream, focused especially on the theme type of arrangements, connection for pedestrians and cyclists, system of public/green spaces, ecological revitalization of the river and integration of the river into the city structure. After that three particular projects have been developed to the level of documentations for land-use decision. The three projects are concerning the parts of the river

15



BYDGOSZCZ

Bogna Rybacka  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”

# Stary Kanał w Bydgoszczy

## Kanał Bydgoski - najstarsza sztuczna droga wodna w Polsce

### Najważniejsze daty i wydarzenia:

- XVI w – pierwsze koncepcje połączenia kanałem Brdy i Noteci
- 1766 r. – pierwszy projekt kanału Franciszka Czackiego,
- 1773 – 74 r. – budowa Kanału za czasów Fryderyka II,
- 1802 – 1835 r. – zadrzewianie plant wzdłuż Kanału przez Conrada Petersona i Towarzystwo Upiększania Bydgoszczy i Okolic
- 1906 - 1915r – przebudowa Kanału Bydgoskiego i wyłączenie z użytkowania Starego Kanału – funkcja terenów rekreacyjnych
- 1969 – 70 r – zasypanie odcinka Kanału od Ronda Grunwaldzkiego do Brdy i ujęcie go w kolektor pod ulica Focha.
- 2005 r. – wpisanie Starego Kanału do rejestru Zabytków i podjęcie starań o wpisanie na listę Światowego Dziedzictwa Unesco



Bogna Rybacka  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”

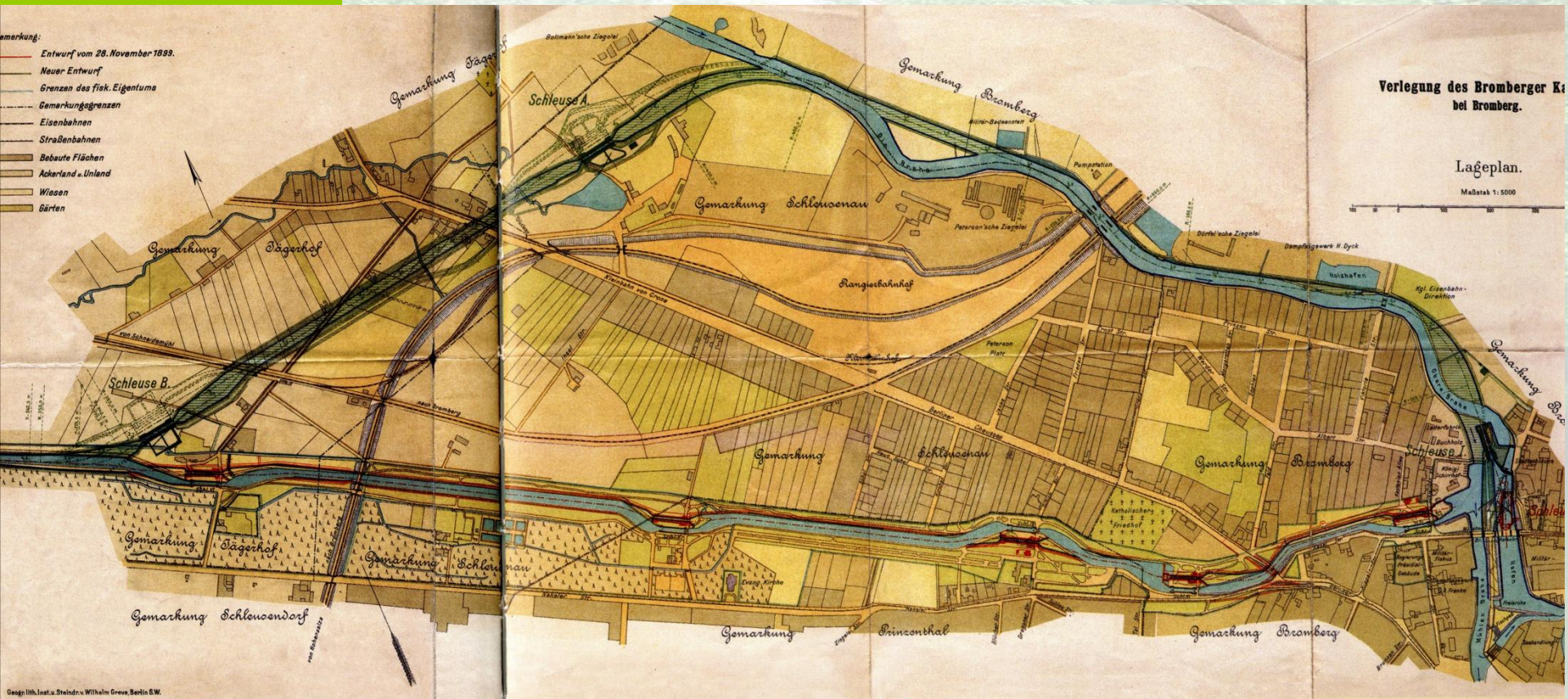


EUROPEAN UNION  
EUROPEAN REGIONAL  
DEVELOPMENT FUND



CENTRAL  
EUROPE  
COOPERATING FOR SUCCESS.

# Kanał Bydgoski w początkach XX wieku



9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”

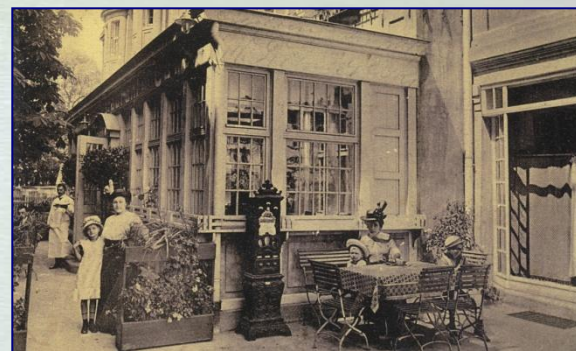


EUROPEAN UNION  
EUROPEAN REGIONAL  
DEVELOPMENT FUND



CENTRAL  
EUROPE  
COOPERATING FOR SUCCESS.

# Kanał Bydgoski w początkach XX wieku



*Bogna Rybacka*  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”

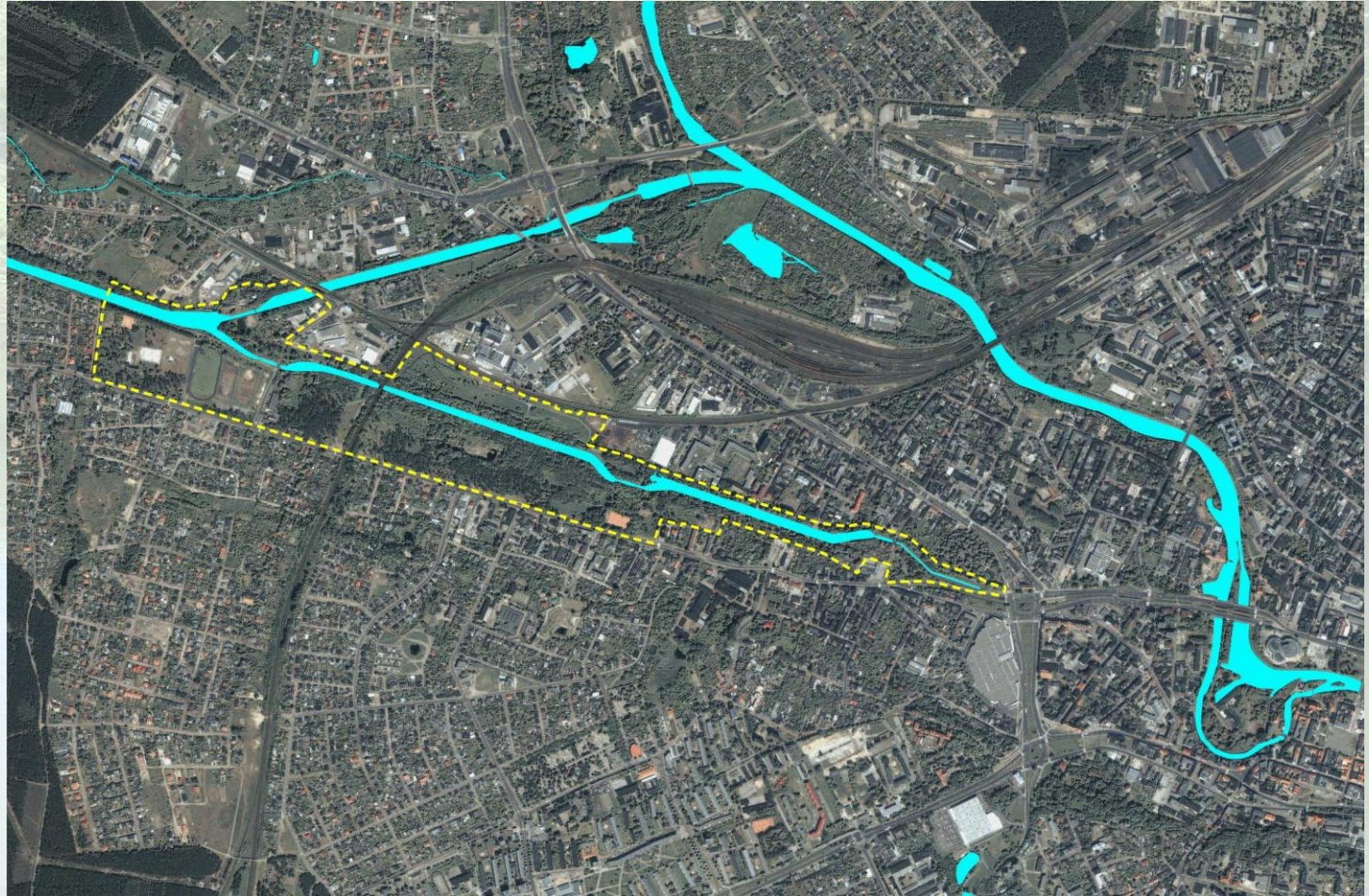


EUROPEAN UNION  
EUROPEAN REGIONAL  
DEVELOPMENT FUND



CENTRAL  
EUROPE  
COOPERATING FOR SUCCESS.

# Stary Kanał po zasypaniu jego części



*Bogna Rybacka*  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”





*Bogna Rybacka*  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”



## Teren pilotażowy przed inwestycją pilotażową projektu REURIS



*Bogna Rybacka*  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

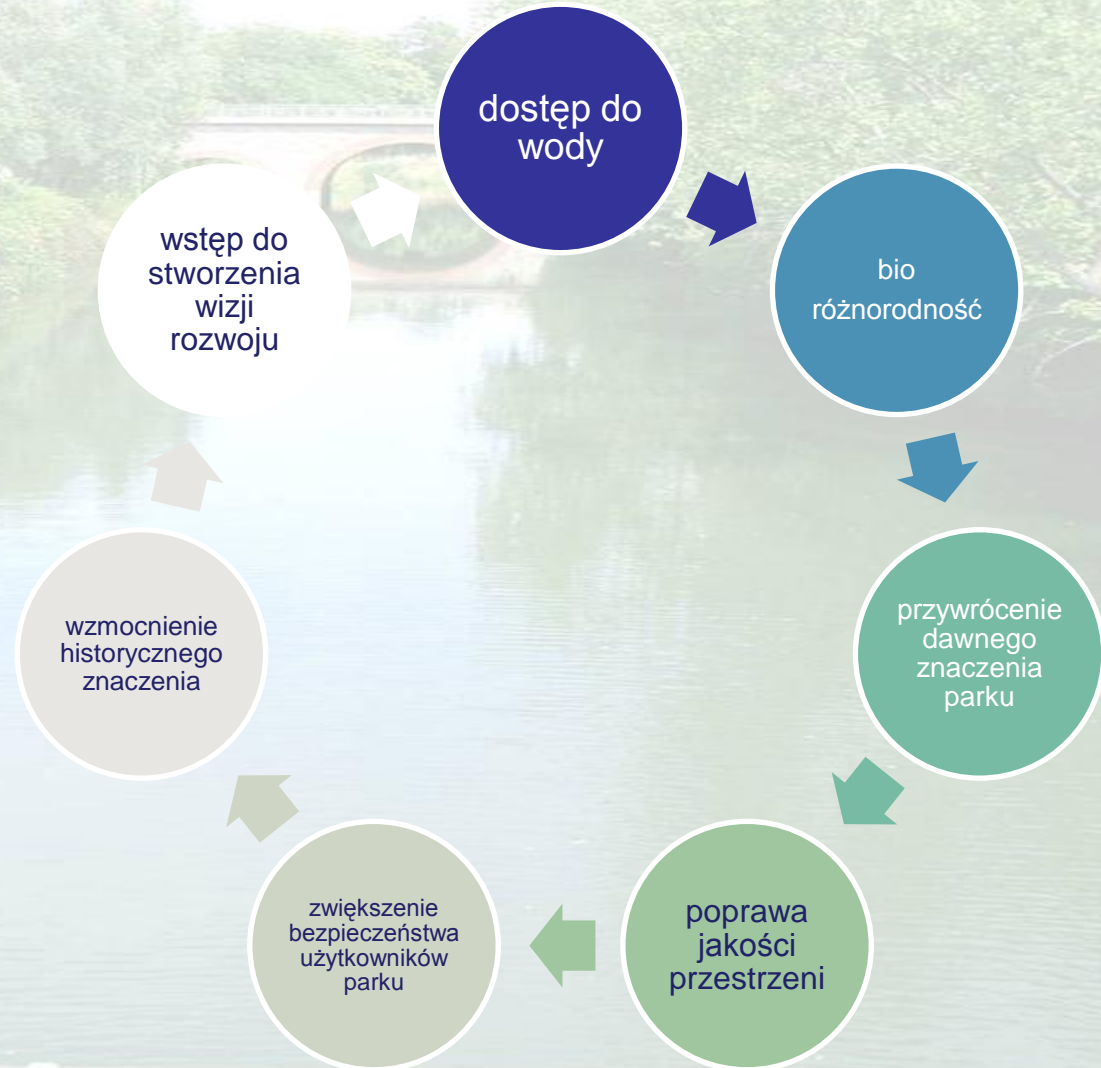
9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”



*Bogna Rybacka*  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”

## ZAŁOŻENIA WSTĘPNE



*Bogna Rybacka*  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”

# Realizacja projektu pilotażowego REURIS w Bydgoszczy

## ZASADA DZIAŁAŃ

realizacja działań w oparciu o współpracę z ekspertami i interesariuszami projektu

### FAZA I - ROZPOZNANIE TERENU

poprzedzenie procesu projektowego szczegółowymi badaniami terenu poprzez prace ekspertów – waloryzacja przyrodnicza, analiza historyczna, hydrotechniczna, uwarunkowania przestrzenne

### FAZA II - ROZPOZNANIE POTRZEB UŻYTKOWNIKÓW

badania i konsultacje społeczne (próba ilościowa i spotkania w grupach fokusowych) celem określenia potrzeb przyszłych użytkowników terenu

### FAZA III – TWORZENIE WYTYCZNYCH PROJEKTOWYCH

warsztaty studentów Wydziału Architektury Politechniki (pod kierunkiem dr Anny Januchty-Szostak) i studentów Uniwersytetu w Tilburgu (Holandia) – spojrzenie na teren okiem młodych, twórczych ludzi; analiza SWOT; opracowanie szczegółowych wytycznych dla projektu

### FAZA IV – ZATWIERDZANIE PROJEKTU

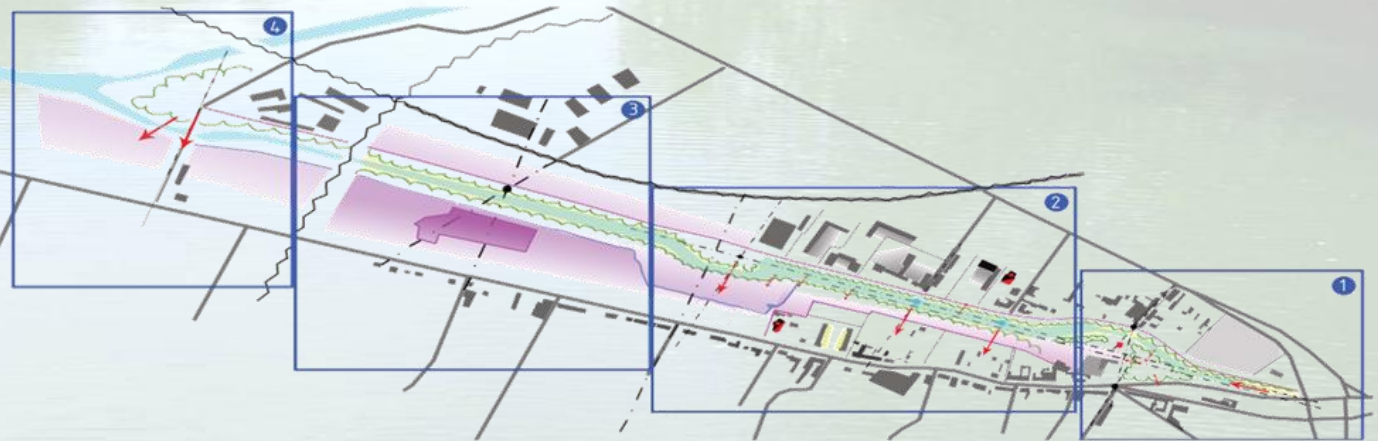
akceptacja proponowanych przez projektantów rozwiązań projektowych na forum Rad Technicznych skupiających jednostki włączone w realizację projektu oraz je opiniujących



# Podział stref użytkowych Parku:

- 1 - BRAMA PARKU
- 2 - ZIELONY SALON
- 3 - PARK ANGIELSKI
- 4 - REKREACYJNO - SPORTOWA

OCENA KRAJOBRAZU  
LANDSCAPE EVALUATION  
part1



Bogna Rybacka  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”

# Rewitalizacja odcinka Starego Kanału Bydgoskiego



9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”

## Akcja pilotażowa – wyzwanie projektowe

- unikatowy przedmiot prac; Stary Kanał to antropogeniczny ciek wodny – myśl twórcza dawnych budowniczych,
- stworzenie alternatywy dla zakorzenionego w świadomości mieszkańców szerokiego nurtu wody, z uwzględnieniem sygnalizowanych w badaniach potrzeb,
- koncepcja programowo przestrzenna całego parku jako element wyjściowy dla projektów technicznych inwestycji pilotażowej – określenie kierunków rozwoju parku w przyszłości,
- trudne, nietypowe ukształtowanie terenu i gęsta sieć infrastruktury podziemnej, sąsiedztwo ruchliwej drogi,
- konieczność dostosowania się do 3 letniego harmonogramu projektu (opracowanie SIWZ, procedura przetargu, proces projektowo-inwestycyjny),
- finanse określone przed stworzeniem projektu.





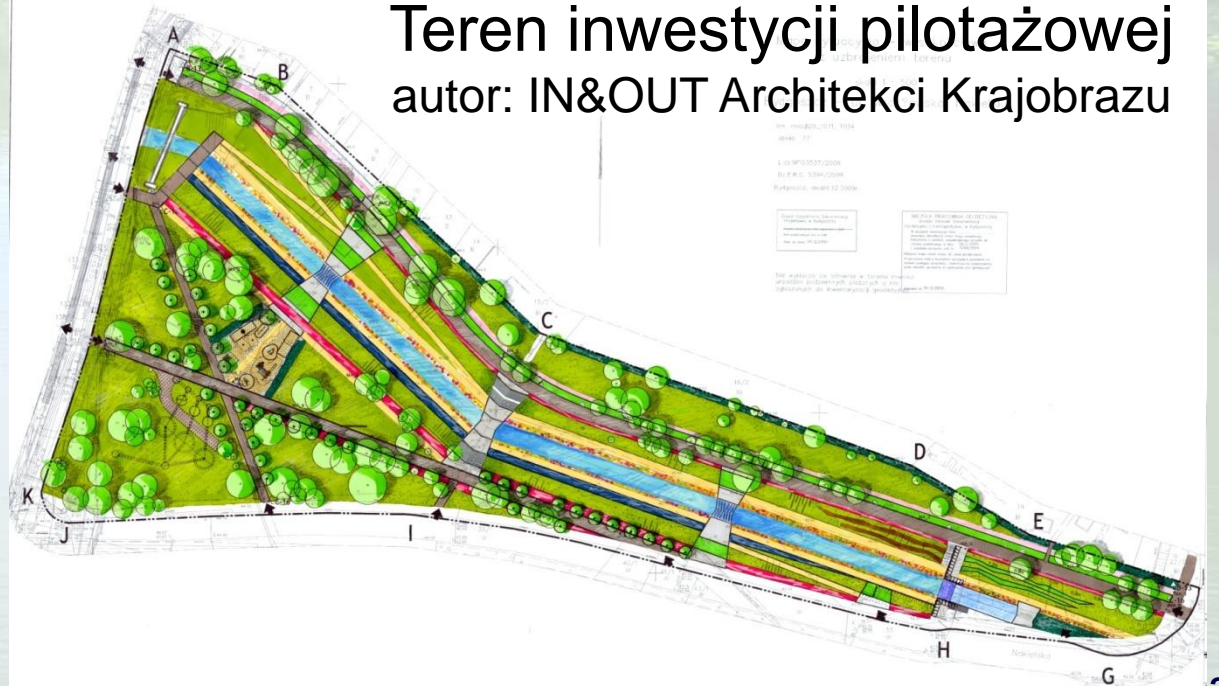
# Koncepcja programowo - przestrzenna

autor: IN&OUT Architekci Krajobrazu



## Teren inwestycji pilotażowej

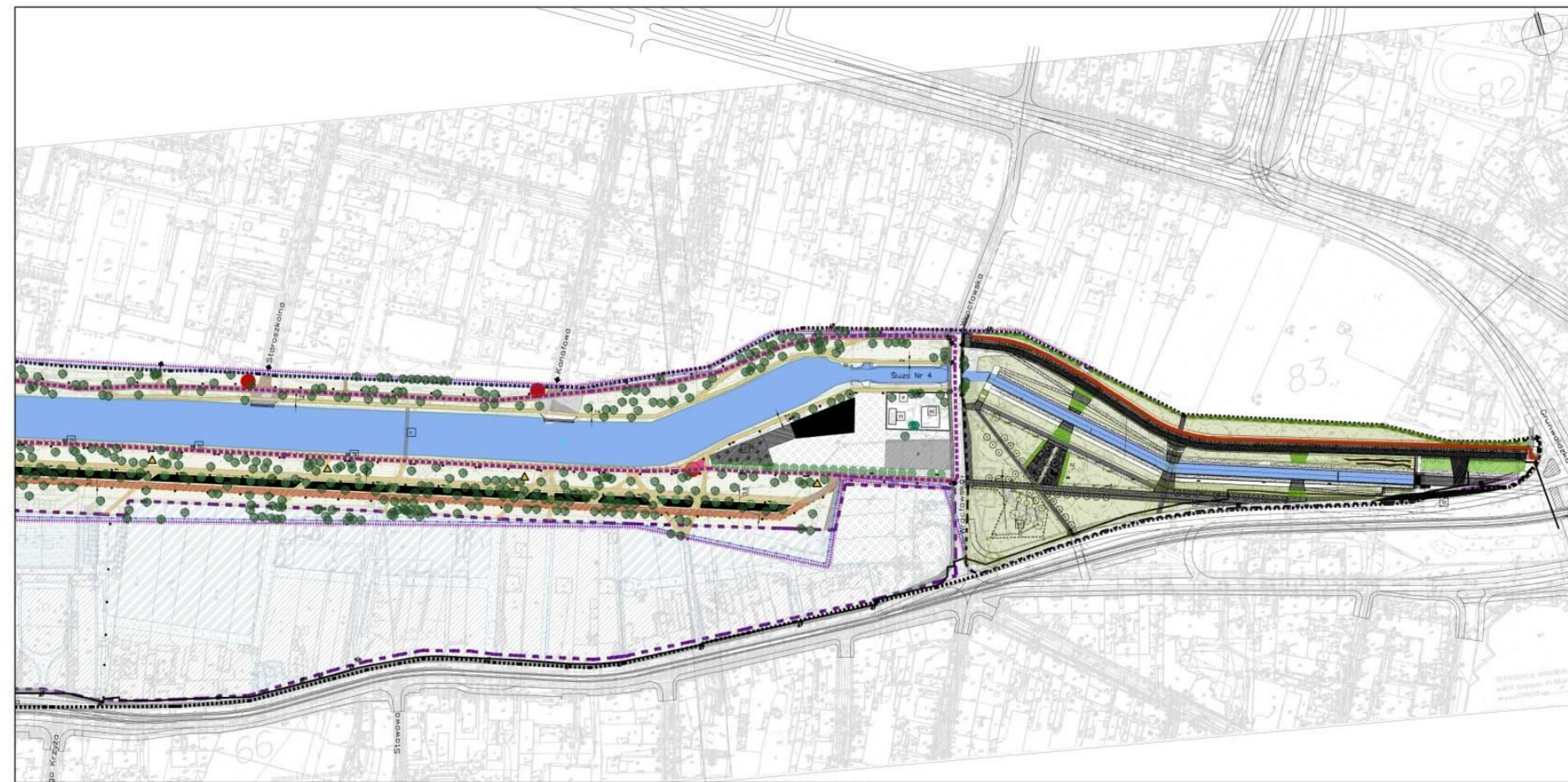
autor: IN&OUT Architekci Krajobrazu



Bogna Rybacka  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”

# KONCEPCJA REWALORYZACJI TERENU PARKU NAD STARYM KANAŁEM W BYDGOSZCZY



## KONCEPCJA

### LEGENDA

- |   |  |  |   |  |   |  |
|---|--|--|---|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ DOJAZDY DO PARKU</li> <li>◆ DOJŚCIA PIESZE DO PARKU</li> <li>□ TEREN PRZYSTANI WODNEJ</li> <li>□ BUDYNEK PRZYSTANI WODNEJ</li> <li>□ WIEŻA ZE ZJAZDEM LINOWYM</li> <li>□ SCENA ZADASZONA</li> <li>□ PARK LINOWY</li> <li>□ TEREN LOKALIZACJI WIAT WRAZ Z GRILLAMI</li> <li>□ SKATEPARK (DWA WARIANTY LOKALIZACJI)</li> <li>□ BUDYNEK RESTAURACJI</li> <li>□ ALTANA PARKOWA</li> <li>□ TREJAJZE</li> <li>□ TARAS WIDOKOWY NAD KANAŁEM</li> <li>□ WYBIEG DLA PSÓW</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>□ GÓRKA SANECZKOWA</li> <li>□ OGRÓD BIBLIJNY</li> <li>□ BYDNEK INFORMACJI TURYSTYCZNEJ</li> <li>□ PROPONOWANA LOKALIZACJA PODCZYSZCZALNI WÓD OPADOWYCH</li> <li>□ TARAS KAWIARNIANY</li> <li>□ PRZYSTANEK AUTOBUSOWY</li> <li>□ STANOWISKA OBSERWACYJNE FAUNY I FLORY</li> <li>□ WIEŻA WIDOKOWA</li> <li>□ ZIELEŃ IZOLACYJNA</li> <li>□ STREFA OCHRONY KOLEJOWEJ</li> <li>□ TABLICE INFORMACYJNE I HISTORYCZNE</li> <li>□ STREFA ZABUDOWY BAZY HOTELOWO-RESTAURACYJNEJ</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✳ WYKAZ ELEMENTÓW PLACU ZABAW W OPISIE</li> <li>● DRZEWIA ISTNIEJĄCE LIŚCIASTE</li> <li>● DRZEWIA ISTNIEJĄCE IGLASTE</li> <li>● PROJEKTOWANE DRZEWIA LIŚCIASTE</li> <li>● PROJEKTOWANE GRUPY KRZEWÓW</li> <li>■ KWIETNIKI</li> <li>■ MURAWA NATURALNA</li> <li>■ TRAWNIKI</li> <li>■ STREFA ZBIOROWISKA WODNEGO</li> <li>■ STREFA "REZERWATU MIEJSKIEGO"</li> <li>■ WODA</li> <li>■ URZĄDZENIA WODNE, FONTANNY</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ ŚCIEŻKA PIESZA ZWIROWA STABILIZOWANA</li> <li>■ ŚCIEŻKA PIESZA, PLACE WIDOKOWE Z PŁYT BETONOWYCH</li> <li>■ ŚCIEŻKA PIESZO-ROWEROWA Z ASFALTOBETONU</li> <li>■ ŚCIEŻKA ROWEROWA Z ASFALTOBETONU</li> <li>■ TRAP DREWNIANY WZMOCNIONY PCV</li> <li>■ PARKING</li> <li>■ SCHODY TERENOWE</li> <li>■ WĄLY ZIEMNE</li> <li>■ PRZYSTANKI KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>□ KŁADKA</li> <li>□ TRASA DO PRZENOSZENIA KAJAKÓW</li> <li>□ PLAC ZABAW</li> <li>□ ŚCIEŻKA ZDROWIA</li> <li>□ WIATA NA ROWERY</li> <li>□ RZEŻBA PARKOWA</li> <li>□ SŁUPKI OGRANICZAJĄCE WJAZD</li> <li>□ DOMEK DLA KACZEK</li> <li>□ SZKŁANA BALUSTRA</li> <li>□ STOLIK DO SZACHÓW I CHINCYKA</li> <li>■ POLE DO GRY W SZACHY TERENOWE</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>□ TABLICE NA ŚCIEŻCE DYDAKTYCZNEJ</li> <li>● TABLICA WPROWADZAJĄCA</li> <li>● PUNKTY O TREŚCI ZOOLOGICZNEJ</li> <li>● PUNKTY O TREŚCI BOTANICZNEJ</li> <li>--- TRASA MARATOŃSKA NAD KANAŁEM BYDGOSKIM</li> <li>ORIENTACYJNA LINIA ROZGR. PASA DRÓG. UL. NAKIELSKIEJ:</li> <li>— WG ZDMKP</li> <li>— WG MPZP</li> <li>--- STREFA A - PEŁNEJ OCHRONY KONSERWATORSKIEJ</li> <li>--- STREFA B - OCHRONY KONSERWATORSKIEJ</li> <li>--- GRANICA TERENU OBJĘTEGO OPR. KONCEPCYJNYM</li> <li>--- GRANICA TERENU OBJĘTEGO PROJ. SZCZEGÓŁOWYM</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>PROPOZYCJA UPRZĄDKOWANIA ISTNIEJĄCEJ ZABUDOWY</li> <li>□ TEREN BAZY HOTELOWO-RESTAURACYJNEJ</li> <li>□ TEREN KLUBU SPORTOWEGO GWIAZDA</li> <li>□ TEREN KORTÓW TENISOWYCH OGNISKA TKKF ŚWIT</li> <li>□ TEREN OBIEKTÓW HYDROTECHNICZNYCH</li> <li>□ TEREN ZABUDOWY MIESZK. WIELORODZ. (DO III KOND.) Z TOWARZYSZĄCĄ ZABUDOWĄ USŁUGOWĄ, TURYSTYKĄ</li> <li>□ TEREN ZABUDOWY USŁUGOWEJ USŁUG Z ZAKRESEM TURYSTYKI, REKREACJI I GASTRONOMII</li> <li>□ TEREN STACJI TRAFU</li> <li>□ TEREN KOŚCIOŁA</li> <li>□ TEREN DRÓGI PUBLICZNEJ, ULICA DOJAZDOWA</li> <li>□ TEREN DRÓGI WEWNĘTRZNEJ</li> <li>□ TEREN PRZEZNACZONY NA LOKALIZACJĘ GARAŻY</li> </ul> |
|---|--|--|---|--|---|--|

# KONCEPCJA REWALORYZACJI TERENU PARKU NAD STARYM KANAŁEM W BYDGOSZCZY



## KONCEPCJA

<ul style="list-style-type: none"> <li>DOJAZDY DO PARKU</li> <li>DOJŚCIA PIESZE DO PARKU</li> <li>TEREN PRYZYSTANI WODNEJ</li> <li>BUDYNEK PRYZYSTANI WODNEJ</li> <li>WIEŻA ZE ZJAZDEM LINOWYM</li> <li>SCENA ZADASZONA</li> <li>PARK LINOWY</li> <li>TEREN LOKALIZACJI WIAT WRAZ Z GRILLAMI</li> <li>SKATEPARK (DWA WARIANTY LOKALIZACJI)</li> <li>BUDYNEK RESTAURACJI</li> <li>ALTANA PARKOWA</li> <li>TREJAZD</li> <li>TARAS WIDOKOWY NAD KANAŁEM</li> <li>WYBIEG DLA PSÓW</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ GÓRKA SANECZKOWA</li> <li>☒ OGRÓD BIBLIJNY</li> <li>☒ BUDYNEK INFORMACJI TURYSTYCZNEJ</li> <li>☒ BUDYNEK PRYZYSTANI WODNEJ</li> <li>☒ PROPONOWANA LOKALIZACJA PODCZYSZCZALNI WÓD OPADOWYCH</li> <li>☒ TARAS KAWIARNIANY</li> <li>☒ PRYZYSTANEK AUTOBUSOWY</li> <li>☒ STANOWISKA OBSERWACYJNE FAUNY I FLORY</li> <li>☒ WIEŻA WIDOKOWA</li> <li>☒ ZIELEN IZOLACYJNA</li> <li>☒ STREFA OCHRONY KOLEJOWEJ</li> <li>☒ TABLICE INFORMACYJNE I HISTORYCZNE</li> <li>☒ STREFA ZABUDOWY BAZY HOTELOWO-RESTAURACYJNEJ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ WYKAZ ELEMENTÓW PLACU ZABAW W OPISIE</li> <li>☒ DRZEWA ISTNIEJĄCE LIŚCIASTE</li> <li>☒ DRZEWA ISTNIEJĄCE IGŁASTE</li> <li>☒ PROJEKTOWANE DRZEWA LIŚCIASTE</li> <li>☒ PROJEKTOWANE GRUPY KRZEWÓW</li> <li>☒ KWIETNIKI</li> <li>☒ MURAWA NATURALNA</li> <li>☒ TRAWNIKI</li> <li>☒ STREFA ZBIOROWISKA WODNEGO</li> <li>☒ STREFA "REZERWATU MIEJSKIEGO"</li> <li>☒ WODA</li> <li>☒ URZĄDZENIA WODNE, FONTAINY</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ ŚCIEŻKA PIESZA ŻWIROWA STABILIZOWANA</li> <li>☒ ŚCIEŻKA PIESZA, PŁACE WIDOKOWE</li> <li>☒ Z PŁYT BETONOWYCH</li> <li>☒ ŚCIEŻKA PIESZO-ROWEROWA Z ASFALTOBETONU</li> <li>☒ ŚCIEŻKA ROWEROWA Z ASFALTOBETONU</li> <li>☒ TRAP DREWNIANY WZMOCNIONY PCV</li> <li>☒ WYŁY ZIEMNE</li> <li>☒ SCHODY TERENOWE</li> <li>☒ PRYZYSTANKI KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ KLADKA</li> <li>☒ TRASA DO PRZEŃSZENIA KAJAKÓW</li> <li>☒ PLAC ZABAW</li> <li>☒ ŚCIEŻKA ZDROWIA</li> <li>☒ WIATA NA ROWERY</li> <li>☒ RZĘBZA PARKOWA</li> <li>☒ LATARNIA</li> <li>☒ SŁUPKI OGRANICZAJĄCE WJAZD</li> <li>☒ DOMEK DLA KAZEK</li> <li>☒ SZKLANA BALUSTRADA</li> <li>☒ STOLIK DO SZACHÓW I CHINIZKA</li> <li>☒ POLE DO GRY W SZACHY TERENOWE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ TABLICE NA ŚCIEŻCE DYDAKTYCZNEJ</li> <li>☒ TABLICA WPROWADZAJĄCA</li> <li>☒ PUNKTY O TREŚCI ZOOLOGICZNEJ</li> <li>☒ PUNKTY O TREŚCI BOTANICZNEJ</li> <li>☒ TRASA MARATOŃSKA NAD KANAŁEM BYDGOSKIM</li> <li>☒ ORIENTACYJNA LINIA ROZGR. PASA DRÓG. UL. NAKIELSKIEJ</li> <li>☒ WG ZDMKP</li> <li>☒ WG MPZP</li> <li>☒ STREFA A - PEŁNEJ OCHRONY KONSERWATORSKIEJ</li> <li>☒ STREFA B - OCHRONY KONSERWATORSKIEJ</li> <li>☒ WODA</li> <li>☒ GRANICA TERENU OBJĘTEGO PROJ. SZCZEGÓŁOWYM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ PROPOZYCJA UPOURZĄDKOWANIA ISTNIEJĄCEJ ZABUDOWY</li> <li>☒ TEREN BAZY HOTELOWO-RESTAURACYJNEJ</li> <li>☒ TEREN KLUBU SPORTOWEGO GWIAZDA</li> <li>☒ TEREN KORTÓW TENISOWYCH OGNIKA TRAF ŚWIT</li> <li>☒ TEREN OBIEKTÓW HYDROTECHNICZNYCH</li> <li>☒ TEREN ZABUDOWY MIESZK. WIELORODZ. (DO III KOND.)</li> <li>☒ TEREN ZABUDOWY MIESZKANOWEJ NISKIEJ Z TOWARZYSZĄCĄ ZABUDOWĄ USŁUGOWĄ, TURYSTYKĄ</li> <li>☒ TEREN ZABUDOWY USŁUGOWEJ</li> <li>☒ USŁUG Z ZAKRESU TURYSTYKI, REKREACJI I GASTRONOMII</li> <li>☒ TEREN STACJI TRAFU</li> <li>☒ TEREN KOŚCIOŁA</li> <li>☒ TEREN DRÓGI PUBLICZNEJ, ULICA DOJAZDOWA</li> <li>☒ TEREN DRÓGI WNIĘTRZNEJ</li> <li>☒ TEREN PRZEZNACZONY NA LOKALIZACJĘ GARAJÓW</li> </ul>
--	---	---	--	--	---	--

SKALA 1/1000

ARCHITEKCI KRAJOBRAZU



9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”

# KONCEPCJA REWALORYZACJI TERENU PARKU NAD STARYM KANAŁEM W BYDGOSZCZY



## KONCEPCJA

<p><b>LEGENDA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ DOJAZDY DO PARKU</li> <li>◆ DOJŚCIA PIESZE DO PARKU</li> <li>▣ TEREN PRZYSTANI WODNEJ</li> <li>▣ BUDYNEK PRZYSTANI WODNEJ</li> <li>▣ WIĘŻA ZE ZJAZDEM LINOWYM</li> <li>▣ SCENA ZADASZONA</li> <li>▣ PARK LINOWY</li> <li>▣ TEREN LOKALIZACJI WIAT WRAZ Z GRILLAMI</li> <li>▣ SKATEPARK (DWA WARIANTY LOKALIZACJI)</li> <li>▣ BUDYNEK RESTAURACJI</li> <li>▣ ALTANA PARKOWA</li> <li>▣ TREJAŻE</li> <li>▣ TARAS WIDOKOWY NAD KANAŁEM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▣ GÓRKA SANECZKOWA</li> <li>▣ OGRÓD BIBLIJNY</li> <li>▣ BUDYNEK INFORMACJI TURYSTYCZNEJ</li> <li>▣ PROPONOWANA LOKALIZACJA PODCZYSZCZALNI WÓD OPADOWYCH</li> <li>▣ TARAS KAWIARNIANY</li> <li>▣ PRZYSTANEK AUTOBUSOWY</li> <li>▣ STANOWISKA OBSERWACYJNE FAJNY I FLORY</li> <li>▣ WIĘŻA WIDOKOWA</li> <li>▣ ZIELEŃ IZOLACYJNA</li> <li>▣ STREFA OCHRONY KOLEJOWEJ</li> <li>▣ TABLICE INFORMACYJNE I HISTORYCZNE</li> <li>▣ STREFA ZABUDOWY BAZY HOTELOWO-RESTAURACYJNEJ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ WYKAZ ELEMENTÓW PLACU ZABAW W OPISIE</li> <li>● DRZEWY ISTNIEJĄCE LIŚCIASTE</li> <li>● DRZEWY ISTNIEJĄCE IGŁASTE</li> <li>● PROJEKTOWANE DRZEWY LIŚCIASTE</li> <li>● PROJEKTOWANE GRUPY KRZEWÓW</li> <li>■ KWIETNIKI</li> <li>■ MURAWA NATURALNA</li> <li>■ TRAWNIKI</li> <li>■ STREFA ZBIOROWISKA WODNEGO</li> <li>■ STREFA "REZERWATU MIEJSKIEGO"</li> <li>■ WODA</li> <li>■ URZĄDZENIA WODNE, FONTANNY</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ŚCIEŻKA PIESZA ŻWIROWA STABILIZOWANA</li> <li>■ ŚCIEŻKA PIESZA, PLACE WIDOKOWE Z PŁYT BETONOWYCH</li> <li>■ ŚCIEŻKA PIESZO-ROWEROWA Z ASFALTOBETONU</li> <li>■ ŚCIEŻKA ROWEROWA Z ASFALTOBETONU</li> <li>■ TRAP DREWNIANY WZMOCNIONY PCV</li> <li>■ PARKING</li> <li>■ SCHODY TERENOWE</li> <li>■ WALY ZIEMNE</li> <li>■ PRZYSTANKI KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▣ KLADKA</li> <li>▣ TRASA DO PRZENIESZENIA KAJAKÓW</li> <li>▣ PLAC ZABAW</li> <li>▣ ŚCIEŻKA ZDROWIA</li> <li>▣ WIATA NA ROWERY</li> <li>▣ RZEŻBA PARKOWA</li> <li>▣ LATARNIA</li> <li>▣ SŁUPKI OGRANICZAJĄCE WJAZD</li> <li>▣ DOMEK DLA KACZEK</li> <li>▣ SZKLANA BALUSTRADA</li> <li>▣ STOLIK DO SZACHÓW I CHINCIJKI</li> <li>▣ POLE DO GRY W SZACHY TERENOWE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▣ TABLICE NA ŚCIEŻCE DYDAKTYCZNEJ</li> <li>● TABLICA WPROWADZAJĄCA</li> <li>● PUNKTY O TREŚCI ZOOLOGICZNEJ</li> <li>● PUNKTY O TREŚCI BOTANICZNEJ</li> <li>● TRASA MARATOŃSKA NAD KANAŁEM BYDGOSKIM</li> </ul> <p>ORIENTACYJNA LINIA ROZGR. PASA DRÓG. UL. NAKIELSKIEJ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— WG ZDMKP</li> <li>— WG MPZP</li> <li>— STREFA A - PEŁNEJ OCHRONY KONSERWATORSKIEJ</li> <li>— STREFA B - OCHRONY KONSERWATORSKIEJ</li> <li>— STOLIK DO SZACHÓW I CHINCIJKI</li> <li>— GRANICA TERENU OBJĘTEGO PROJ. SZCZEGÓŁOWYM</li> </ul>	<p>PROPOZYCJA UPORZĄDKOWANIA ISTNIEJĄCEJ ZABUDOWY</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▣ TEREN BAZY HOTELOWO-RESTAURACYJNEJ</li> <li>▣ TEREN KLUBU SPORTOWEGO GWIAZDA</li> <li>▣ TEREN KORTÓW TENISOWYCH OGNISKA TKKF ŚWIT</li> <li>▣ TEREN OBIEKTÓW HYDROTECHNICZNYCH</li> <li>▣ TEREN ZABUDOWY MIESZK. WIELORODZ. (DO III KOND.)</li> <li>▣ TEREN ZABUDOWY MIESZKANOWEJ NISKIEJ Z TOWARZYSZĄCĄ ZABUDOWĄ USŁUGOWĄ, TURYSTYKA</li> <li>▣ TEREN ZABUDOWY USŁUGOWEJ USŁUG Z ZAKRESU TURYSTYKI, REKREACJI I GASTRONO</li> <li>▣ TEREN STACJI TRAFI</li> <li>▣ TEREN KOŚCIOŁA</li> <li>▣ TEREN DRÓGI PUBLICZNEJ, ULICA DOJAZDOWA</li> <li>▣ TEREN DRÓGI WEWNĘTRZNEJ</li> <li>▣ TEREN PRZEZNACZONY NA LOKALIZACJĘ GARAŻY</li> </ul>
---	---	---	---	--	--	--

Revitalisation  
of Urban River Spaces

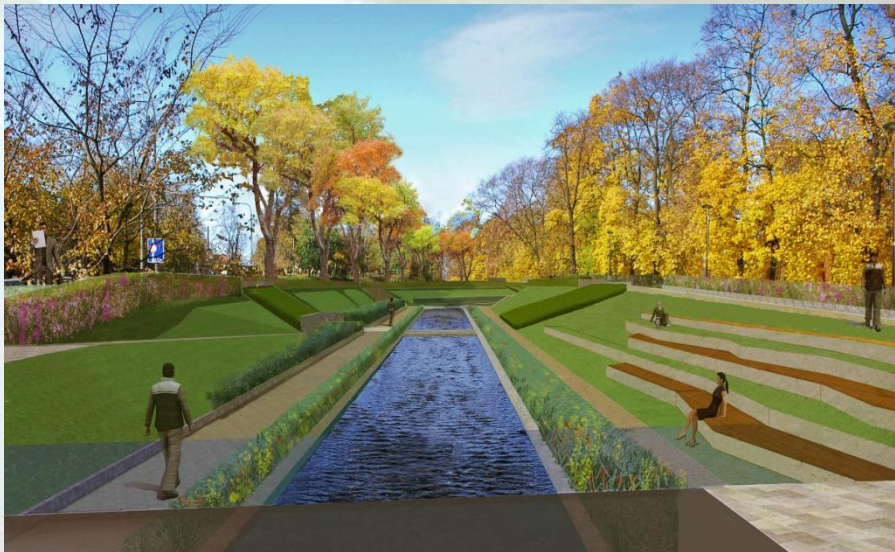
REURIS





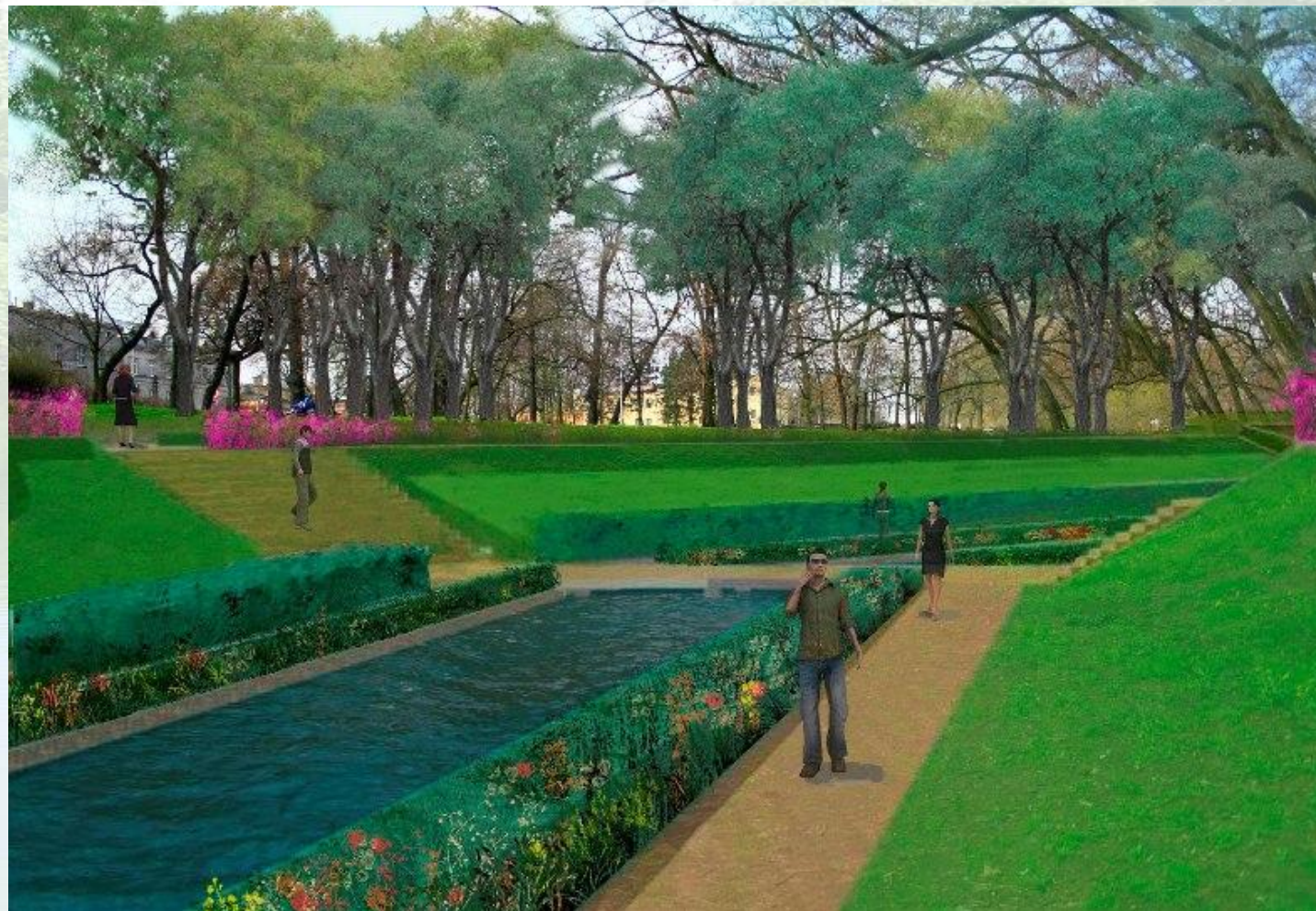
27.06.2011





*Bogna Rybacka*  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”



*Bogna Rybacka*  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”



















*Bogna Rybacka*  
Urząd Miasta Bydgoszczy  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
I Ochrony Środowiska

9.11.2011 r.  
Konferencja w Bydgoszczy  
„Rewitalizacja Miejskich  
Przestrzeni Nadwodnych”

**Bogna Rybacka**  
**Urząd Miasta Bydgoszczy**  
**[bogna.rybacka@um.bydgoszcz.pl](mailto:bogna.rybacka@um.bydgoszcz.pl)**